

Porównanie tłumaczeń Liczb 34:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Weźmiecie też dla podzielenia ziemi po jednym księciu z plemienia.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ponadto, dla podzielenia ziemi, dołączycie do nich po jednym księciu z plemienia.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Weźmiecie też po jednym naczelniku z każdego pokolenia do rozdzielania ziemi w dziedzictwo.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Księcia także jednego z każdego pokolenia weźmiecie dla podzielenia w dziedzictwo ziemi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i jedno księżę z każdego pokolenia,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Weźmiecie dalej z każdego pokolenia jednego księcia celem dokonania podziału.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dobierzecie sobie po jednym księciu z plemienia celem podziału ziemi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Weźmiecie także z każdego plemienia jednego przywódcę dla dokonania podziału.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Z każdego plemienia weźmiecie jeszcze po jednym z naczelników do rozdzielania kraju.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Weźcie też po jednym naczelniku z każdego pokolenia do rozdzielania tej ziemi.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wezmą po jednym przywódcy z każdego plemienia, żeby objęli w dziedzictwo ziemię.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І візьмете по одному старшині з племені, щоб поділити вам землю.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto weźmiecie do rozdziału ziemi po jednym naczelniku z pokolenia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I weźmiecie jednego naczelnika z każdego plemienia, by podzielić ziemię celem wzięcia jej w posiadanie.